

ZAKŁAD GOSPODARKI  
KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ  
ZGKM/7040/ID/119/09  
33-395 CHEŁMIEC  
ul. Pułaska 2, tel. 018 443 04 61, w. 27, 28  
490752163-

Chełmiec dn. 12.11.2009 r.

## DECYZJA

Działając na podstawie art. 39 ust.3 i ust. 3a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115 ze zmianami) w trybie art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. nr 98 poz. 1071 z późn. zm.) – po rozpatrzeniu wniosku Przedsiębiorstwa Projektowania i Obsługi Inwestycji EKOKLIMA z siedzibą przy ul. Pułaskiego 95/46 w Suwałkach

### Zezwalam

Na lokalizację sieci kanalizacyjnej w pasie dróg gminnych nr ew. dz. 27, 45, 311, 82, 103, 261, 377, 438, 218, 154, 121, 146, 499/1, 498, 554, 567, 602, 681, 590, 255, 487, 191 w miejscowości Niskowa w pasie dróg gminnych nr ew. dz. 190/3, 205/1 w miejscowości Biczycze Dolne oraz w pasie drogi gminnej nr ew. dz. 400, 29 w miejscowości Świniarsko zgodnie z załączoną do wniosku mapą sytuacyjno-wysokościową, przy zachowaniu warunków:

Przed rozpoczęciem robót budowlanych, inwestor jest zobowiązany do:

- uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy,
- uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu budowlanego
- uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym oraz na umieszczenie w nim urządzenia.**

**Niniejsza decyzja stanowi zgodę na dysponowanie działką na cele budowlane związane z wybudowaniem sieci kanalizacyjnej**

### Uzasadnienie

Przedsiębiorstwo Projektowania i Obsługi Inwestycji EKOKLIMA z siedzibą przy ul. Pułaskiego 95/46 w Suwałkach, złożyło wniosek do Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu o uzgodnienie lokalizacji urządzenia kanalizacyjnego w pasie drogi gminnej nr ew. dz. 27, 45, 311, 82, 103, 261, 377, 438, 218, 154, 121, 146, 499/1, 498, 554, 567, 602, 681, 590, 255, 487, 191 w miejscowości Niskowa w pasie dróg gminnych nr ew. dz. 190/3, 205/1

w miejscowości Biczycze Dolne oraz w pasie drogi gminnej nr ew. dz. 400, 29 w miejscowości Świniarsko.

Na podstawie Art. 39 ust. 3 i 3a w/w ustawy o drogach publicznych, w szczególnie uzasadnionych przypadkach, lokalizowanie urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami, wymaga zezwolenia właściwego zarządcy dróg.

W zezwoleniu, zarządca drogi określa sposób, miejsce i warunki umieszczenia urządzeń, co zostało ujęte niniejszą decyzją lokalizacyjną.

DYREKTOR  
  
mgr Bogumiła Aszkilar-Lelito

## POUCZENIE

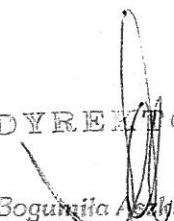
Od niniejszej decyzji służy prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Nowym Sączu, ul. Gorzkowska 30, za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

### Otrzymują:

1. Przedsiębiorstwo Projektowania i Obsługi Inwestycji EKOKLIMA  
ul. Pułaskiego 95/46  
16-400 Suwałki
2. A/a

Wobec nie zaskarżenia decyzji w trybie  
obowiązujących przepisów, decyzja ta  
z dniem 27.11.2009r. staje się  
ostateczna i wykonalna  
Chełmiec, dnia 03.12.2009r.

ZAKŁAD GOSPODARKI  
KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ  
33-395 CHEŁMIEC  
ul. Papieska 2, tel. 018 443 04 61, w. 27, 28  
- 490752163 -

DYREKTOR  
  
mgr Bogumiła Aszkilar-Lelito

Za zgodność z oryginałem  
16.12.09  
BIURO PROJEKTOWO-USŁUGOWE  
"ProEko"  
mgr inż. Jacek Pietruszka  
33-300 Nowy Sącz, ul. Batalionów Chłopskich 19  
tel./fax 018 442 10 36  
NIP 734-118-69-36 REGON 492841572



## PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W NOWYM SĄCZU

ul. Nawojowska 17a

33-300 Nowy Sącz

skrytka pocztowa 100

e-mail: psse.nowysacz@pis.gov.pl

centrala (018) 443-54-38

tel. / fax (018) 443-57-32

Nowy Sącz dnia 28 PAŹ. 2011

PSE-NNZ-420-346/11

Biuro Projektowo-Uslugowe  
„PROEKO”ul. Batalionów Chłopskich 19  
33-300 Nowy Sącz

### OPINIA SANITARNA Nr 417/11

Na podstawie art. 12 ust. 1 i art. 3 pkt 2 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej /tekst jedn. Dz.U. z 2011r. Nr 212 poz. 1263/, art. 32 ustawy z dnia 07-lipca-1994 r. - Prawo budowlane /tekst jedn. Dz.U. Nr 243 poz. 1623 z 2010r. z późn. zm./, rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie /Dz.U. Nr 75 poz. 690 z późn. zm./ - Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Sączu, po rozpatrzeniu wniosku: *Biura Projektowo-usługowego PROEKO w Nowym Sączu*

#### u z g a d n i a

w zakresie wymagań higienicznych i zdrowotnych

*projekt budowlany rozbudowy kanalizacji sanitarnej na terenie m. Niskowa gmina Chelmiec*

#### POZYTYWNIE.

##### Uzasadnienie.

Przedmiotem uzgodnienia jest projekt budowlany rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Niskowa. Odprowadzenie ścieków sanitarnych z budynków mieszkalnych przewidziano poprzez projektowane odcinki kanalizacji sanitarnej rozdzielczej do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej przebiegającej przez m. Niskowa i Biczycę Dolne. Sieć zaprojektowano w systemie z tworzyw sztucznych. Odcinki sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej zaprojektowano z rur PVC, natomiast sieci kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej z rur PE. Rurociągi układane będą w wykopach na podsypce z piasku grubości 15 cm na głębokościach min. 1,4 m /rurociągi grawitacyjne/ oraz 1,2 m /rurociągi ciśnieniowe/. Na trasie sieci w miejscach zmiany kierunków i spadku przewodów oraz podłączenia budynków zaprojektowano studzienki kanalizacyjne z tworzyw sztucznych. Ponadto z uwagi na zróżnicowane ukształtowanie terenu objętego inwestycją na trasie sieci zaprojektowano również



przydomowe przepompownie ścieków. W miejscach skrzyżowań projektowanej kanalizacji z istniejącym gazociągami niskiego i średniego ciśnienia na kanalizacji zaprojektowano rury ochronne PVC, natomiast na skrzyżowaniach z kablami energetycznym i teletechnicznym rury ochronne na tych kablach. Przekroczenia potoku Niskówka i drogi powiatowej nr 1549 K Biczycie Dolne - Gostwica, dróg gminnych oraz rowów odwadniających zaprojektowano metodą przepychu lub przewiertu sterowanego. Po wykonaniu, lecz przed zasypaniem, przewody kanalizacyjne poddane zostaną próbie szczelności na eksfiltrację ścieków do gruntu i infiltrację wód gruntowych do kanału. Wszystkie prace budowlano-montażowe wykonane zostaną zgodnie z warunkami technicznymi wykonania i odbioru rurociągów z tworzyw sztucznych oraz instrukcją i zaleceniami producenta. Przedłożony projekt nie budzi zastrzeżeń pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych.

Niniejsza opinia ważna jest pod warunkiem dołączenia do niej projektu, na którym znajduje się klauzula stwierdzająca uzgodnienie projektu przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Sączu.

PAŃSTWOWY  
POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
w Nowym Sączu (3)

lek. wet. Stanisław Morawski

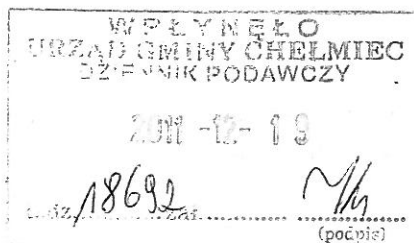
10/2011  
BIURO PROJEKTOWO-USŁUGOWE  
"ProEko"  
mgr inż. Jacek Pietruszka  
33-300 Nowy Sącz, ul. Batalionów Chłopskich 10  
tel./fax 018 442 10 36  
NIP 734-118-89-36 REGON 492941572

Otrzymują:

- 1. - adresat + 2 egz. pb.
- 2. - a/a

BP/MH

tel. kontakt. 18 /443-54-38 wewn. 42/



Nowy Sącz, dnia 15.12.2011 r.

ZGKM  
APM  
y

**DECYZJA**

Działając na podstawie art. 122 ust. 1 pkt 3, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 5, art. 128 ust. 1, art. 131 ust. 1 i 2, art. 140 ust. 1, w związku z art. 9 ust. 2 pkt 1 lit. b ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (tekst jednolity: Dz. U. z 2005 r., Nr 239, poz. 2019, z późniejszymi zmianami) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r., Nr 98, poz. 1071, z późniejszymi zmianami),

**po rozpatrzeniu**

wniosku z dnia 24.10.2011 r. (data wpływu 28.10.2011 r.), Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu, ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec, w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na przekroczenie siecią kanalizacyjną potoku Kraśnianka w km 2+050, 2+114, 2+137, potoku Bez Nazwy w km 0+356 (lewobrzeżny dopływ pot. Szymanowianka w km 5+030), oraz potoku Niskówka 2+990, 3+460 i 3+855, w m. Niskowa, gm. Chełmiec,

**o r z e k a m:**

**I. U d z i e l a m Zakładowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu, ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec, zwanemu dalej Użytkownikiem, pozwolenia wodnoprawnego na przekroczenie niżej wymienionych cieków wodnych:**

1. potoku Kraśnianka w km 2+050 (N: 49°37'29.47', E: 20°38'22.9"), rurą kanalizacyjną PVC-U SDR34 200x5,9, w rurze ochronnej PE Ø315x18,7mm; długości L=7,40m, na głębokości 1,50 m pod dnem potoku, metodą przepychu,
2. potoku Kraśnianka w km 2+114 (N: 49°37'30.08', E: 20°38'19.99'), rurą kanalizacyjną PVC-U SDR34 160x4,7 w rurze ochronnej PE Ø250x14,8mm; długości L=6,50m, na głębokości 1,50 m pod dnem potoku, metodą przepychu,
3. potoku Kraśnianka w km 2+137 (N: 49°37'30.32', E: 20°38'18.97'), rurą kanalizacyjną PVC-U SDR34 200x5,9 w rurze ochronnej PE Ø315x18,7mm; długości L=6,40m, na głębokości 1,50 m pod dnem potoku, metodą przepychu,
4. potoku Bez Nazwy w km 0+356 (N: 49°37'19.97', E: 20°38'20.5") - lewobrzeżnego dopływu potoku Szymanowianka w km 5+030, rurą kanalizacyjną PE100 SDR17 75x4,5 w rurze ochronnej PE Ø110x6,6mm; długości L=5,80m, na głębokości 1,50 m pod dnem potoku, metodą przepychu,
5. potoku Niskówka w km 2+990, (N: 49°36'58.9", E: 20°38'2.58") rurą kanalizacyjną PVC-U SDR34 250x7,3 w rurze osłonowej stalowej Ø350 mm; długości L=39,60m, na głębokości 3,42 m, pod dnem potoku, metodą przewiertu sterowanego,

6. potoku Niskówka w km 3+460 (N: 49°37'2.66", E: 20°37'39.34'), rurą kanalizacyjną PVC-U SDR34 200x5,9 w rurze osłonowej stalowej Ø300mm; długości L=23,60m, na głębokości 1,54 m pod dnem potoku, metodą przewiertu sterowanego,
7. potoku Niskówka w km 3+855 (N:49°37'4.53", E:20°37'21.53'), rurą kanalizacyjną PVC-U SDR34 200x5,9 w rurze osłonowej stalowej Ø300mm; długości L=26,40m, na głębokości 1,50 m pod dnem potoku, metodą przewiertu sterowanego,

w m. Niskowa, gm. Chełmiec.

II. W związku z udzielonym powyżej pozwoleniem wodnoprawnym zobowiązuje Użytkownika do:

1. Prowadzenia robót pod nadzorem osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia.
2. Powiadomienia administratora cieków wodnych tj. Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie, Inspektorat Rejonowy w Nowym Sączu oraz Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie, Zarząd Zlewni Dolnego Dunajca z/s w Nowym Sączu, o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót.
3. Trwałego oznakowania przekroczeń.
4. Uporządkowania terenu po wykonaniu robót i przywrócenia do stanu pierwotnego.
5. Ponoszenia odpowiedzialności za ewentualne zniszczenia, które mogą wystąpić przy splywie wód powodziowych.

III. Zastrzega się prawo nałożenia dodatkowych warunków i obowiązków w terminie późniejszym, jeżeli tego będzie wymagał interes publiczny lub gospodarki wodnej.

IV. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec nieruchomości i urządzeń.

### **Uzasadnienie**

Wnioskiem z dnia 24.10.2011 r., Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu, 33-395 Chełmiec, ul. Papieska 2, zwrócił się do Starosty Nowosądeckiego o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na przekroczenie siecią kanalizacyjną potoku Kraśnianka w km 2+050, 2+114, 2+137, potoku Bez Nazwy w km 0+356 (lewobrzeżny dopływ pot. Szymanowianka w km 5+030), oraz potoku Niskówka 2+990, 3+460 i 3+855, w m. Niskowa, gm. Chełmiec.

Po zbadaniu formalnym i merytorycznym wniosku, pismem z dnia 07.11.2011 r., znak: ORL-II.6341.159.2011 wezwano Wnioskodawcę do uzupełnienia braków. Po usunięciu braków, pismami z dnia 22.11.2011 r. i z dnia 07.12.2011 r., znak: ORL-II.6341.159.2011 zawiadomiono o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie. W wyznaczonym terminie strony nie wniosły żadnych uwag.

Z przedłożonego przy wniosku operatu wynika, że zamierzone korzystanie z wód polegać będzie na przekroczeniu potoku Kraśnianka w km 2+050, 2+114, 2+137, potoku Bez Nazwy w km 0+356 (lewobrzeżny dopływ pot. Szymanowianka w km 5+030), oraz potoku Niskówka 2+990, 3+460 i 3+855, siecią kanalizacyjną w m. Niskowa, gm. Chełmiec, w związku z przedsięwzięciem pn.: "rozbudowa kanalizacji sanitarnej na terenie miejscowości Niskowa, Świniarsko, Biczycze Dolne, gm. Chełmiec". Przekroczenia zostaną wykonane metodą przepychu oraz metodą przewiertu sterowanego w rurach ochronnych posadowionych na głębokości od min. 1,5 m do 3,42 m od istniejącego dna.

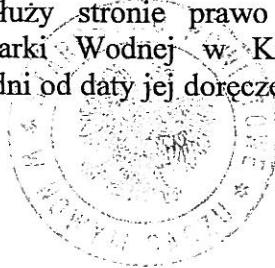


Z analiz przedłożonych materiałów wynika, że zamierzona inwestycja realizowana będzie zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Gminy Chełmec, decyzją Wójta Gminy Chełmec o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 16.09.2009 r, znak: WBG.7627-7/09 oraz normami i obowiązującymi przepisami.

Biorąc powyższe pod uwagę - orzeczono jak w sentencji decyzji.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, za pośrednictwem Starosty Nowosądeckiego, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.



Starosta  
mgr inż. Włodzimierz Gmielec  
Z-ca DYREKTORA WYDZIAŁU  
Ochr. Środowiska, Rolnictwa i Leśn.

Otrzymują:

1. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu  
33-395 Chełmec, ul. Papieska 2
2. Pan Tomasz Sądag - Pełnomocnik Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej,  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie  
31-109 Kraków, ul. Piłsudskiego 22
3. Dyrektor Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie  
31-153 Kraków, ul. Szlak 73
4. RZGW w Krakowie, Zarząd Zlewni Dolnego Dunajca z/s w Nowym Sączu  
33-300 Nowy Sącz, ul. Naściszowska 31
5. Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie  
I R w Nowym Sączu, Rejon Nadzoru Urządzeń w Nowym Sączu  
33-300 Nowy Sącz, ul. Głowackiego 34a
6. Urząd Gminy Chełmec  
33-395 Chełmec, ul. Papieska 2
7. Właściciele nieruchomości znajdujących się w zasięgu oddziaływania projektowanego przekroczenia – według odrębnego wykazu
8. a/a

Na podstawie art. 7 ustawy z dnia 16. listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr.225, poz 1635 z późn. zm.) jednostka samorządu terytorialnego zwolniona jest z opłaty skarbowej.

STAROSTWO POWIATOWE  
w Nowym Sączu

Wobec nie zaskarżenia niniejszej decyzji (postanowienia) w czasie i trybie ustawowo przewidzianym, stała(o) się ona(o) ostateczna(e)

z dniem... 13.01.2012 r. i podlega wykonaniu  
Nowy Sącz, dnia... 23.01.2012 r. 20 ... r.

Z-ca DYREKTORA WYDZIAŁU  
Ochr. Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa

mgr inż. Włodzimierz Gmielec

3

PODINSPEKTOR

M. Serafin  
Magdalena Serafin

Za zgodność z oryginałem  
12.12.2011

BIURO PROJEKTOWO-USŁUGOWE  
"ProEko"  
mgr inż. Jacek Pietruszka  
33-300 Nowy Sącz, ul. Batalionu Chłopskich 13  
tel./fax 018 442 00 36  
NIP 734-118-89-36 REGON 492941572

1866